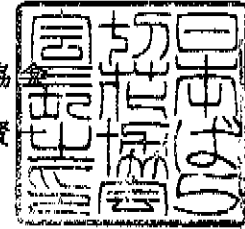


平成16年5月27日

各位

日本ばら切花協  
会長 神生賢

上海・大連視察研修旅行のご案内について

新緑の候 貴台には益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。

この度、上記の視察研修旅行（上海・大連）を岐阜大学の福井博一先生のもとで企画されました。

本協会としては、このところ、外国視察が遠のいていましたが、隣国（中国）の花き産業の成長が目ざましいとのことですので、一見することは賢明かと思われまます。

奮って、参加下さいますようお願い申し上げますと共に、貴支部会員の参加に、ご配慮の程お願い申し上げます。

記

1. 別紙 A案・B案の2通りあり、（A案が主力）
2. 申し込み

日ばら事務局 FAX 03-3434-9536

なるべく早めにお問い合わせ。締め切りは 6月10日まで。

# A案

## 上海・大連視察旅行（2案）

— 中国東方空利用 —

### ショーワトラベルサービス

国土交通大臣登録旅行業1312号

岐阜市金町8-1

取扱主任者：上野 義夫

担当者：北川 多美子

	日付	移動都市	予定時刻	交通機関	内 容	食 事
1	7/13 (火)	名古屋 上海浦東	09:00 10:20	MU298  専用バス	空路、上海へ。 上海着。 空港付近で昼食後、上海花き市場見学にご案内 します。  <上海泊>	朝/機  昼/○  夕/○
2	7/14 (水)	上海	終日	専用バス	上海花き生産農場見学と上海市内観光にご案内 します。  <上海泊>	朝/○  昼/○  夕/○
3	7/15 (木)	上海 大連	午前  午後	専用バス 国内線  専用バス	朝食後、空港へ。 空路、大連へ。(1時間40分) 大連着。 大連花き生産農場見学にご案内します。  <大連泊>	朝/○  昼/○  夕/○
4	7/16 (金)	大連 上海	午前 夕方	専用バス 国内線	大連花き生産農場見学にご案内します。 国内線にて空路、上海へ。(1時間40分) 上海着。  <上海泊>	朝/○ 昼/○ 夕/○
5	7/17 (土)	上海浦東 名古屋	11:05 14:10	専用バス MU291	朝食後、空港へ。 空路、名古屋へ。 名古屋着。	朝/○ 昼/機 夕/×

\* 交通状況などにより、スケジュールが変更になる場合があります。

\* 2日目の夕方便で大連へ移動することもできます。

#### <宿泊ホテル>

上海/上海逸和龍柏飯店(4ツ星) クラス

大連/大連富麗華大酒店(4ツ星) クラス

A

## &lt;ご旅行代金一覧表&gt;

10名様以上ご参加の場合、お一人様あたり

コース名	旅行代金	旅行代金に含まれるもの	旅行代金に含まれないもの
上海・大連視察旅行 中国東方航空利用	<u>152,000円</u>	1. 往復エコノミークラス 利用航空運賃 2. ホテル代（2名様1室 利用） 3. 食事代（日程表記載通 り） 4. 現地でのバス代金 5. 現地でのガイド同行 費用 6. スルーガイド同行費用 7. 渡航手続手数料	1. 個人的費用 2. 空港税一式 名古屋空港／750円 大連空港／90円 3. 一人部屋追加代金

<注1> 2004年5月25日現在の運賃等を参考にして料金を算出しています。

<注2> 参加人数が10名様に満たない場合は、料金を再算出させていただきます。

<注3> 花き市場などの見学地が郊外になる場合は、バス代金の超過費用が必要になる場合がありますので、予めご了承ください。

B案

## 大連・上海視察旅行

— 中国国際航空利用 —

## ショーワトラベルサービス

国土交通大臣登録旅行業 1312号

岐阜市金町8-1

取扱主任者：上野 義夫

担当者：北川 多美子

	日付	移動都市	予定時刻	交通機関	内 容	食 事
1	7/18 (日)	名古屋 北京 大連	13:00 14:55 午後 夜	CA160 国内線 専用バス	空路、北京へ。 北京着。 入国手続後、国内線に乗り換えて空路、大連へ。 (1時間10分) 大連着後、ホテルへ。  <大連泊>	朝/× 昼/機 夕/○
2	7/19 (月)	大連	終日	専用バス	大連花き生産農場見学にご案内します。   <大連泊>	朝/○ 昼/○ 夕/○
3	7/20 (火)	大連 上海	午前 夕方	専用バス 国内線	大連花き生産農場見学と簡単な大連市内観光にご案内します。 空路、上海へ。(1時間40分) 上海着。  <上海泊>	朝/○ 昼/○ 夕/○
4	7/21 (水)	上海	終日	専用バス	上海花き生産農場見学と上海市内観光にご案内します。   <上海泊>	朝/○ 昼/○ 夕/○
5	7/22 (木)	上海 名古屋	朝 10:35 13:40	専用バス CA441	朝食後、空港へ。 空路、名古屋へ。 名古屋着。	朝/○ 昼/機 夕/×

\* 交通状況などにより、スケジュールが変更になる場合があります。

## &lt;宿泊ホテル&gt;

大連/大連富麗華大酒店(4ツ星) クラス

上海/上海逸和龍柏飯店(4ツ星) クラス

## &lt;ご旅行代金一覧表&gt;

B

10名様以上ご参加の場合、お一人様あたり

コース名	旅行代金	旅行代金に含まれるもの	旅行代金に含まれないもの
大連・上海視察旅行 中国国際航空利用	<u>148,000円</u>	1. 往復エコノミークラス 利用航空運賃 2. ホテル代（2名様1室 利用） 3. 食事代（日程表記載通 り） 4. 現地でのバス代金 5. 現地でのガイド同行 費用 6. スルーガイド同行費用 7. 渡航手続手数料	1. 個人的費用 2. 空港税一式 名古屋空港／750円 上海空港／90円 3. 一人部屋追加代金

<注1> 2004年5月25日現在の運賃等を参考にして料金を算出しています。

<注2> 参加人数が10名様に満たない場合は、料金を再算出させていただきます。

<注3> 花き市場などの見学地が郊外になる場合は、バス代金の超過費用が必要になる場合がありますので、予めご了承ください。